

**БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА - ЮГРЫ  
«Сургутский государственный университет»**

Проректор по учебно-методической работе

УТВЕРЖДАЮ

Е. В. Коновалова

« 17 »

20 2 23 г.



Медицинский колледж

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
по дисциплине**

**ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК  
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Специальность

33.02.01 Фармация

Программа  
подготовки

базовая

Форма обучения

очно-заочная

Сургут, 2023 г.

Фонд оценочных средств разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 33.02.01 Фармация, утвержденного Министерством просвещения Российской Федерации Приказ от 13 июля 2021 г. № 449.

Разработчик:

Домбровская О.В., преподаватель

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании МО «Гуманитарные и социально-экономические дисциплины»

«06» 09 2022 года, протокол № 1

Председатель МО



Домбровская О.В., преподаватель

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании учебно-методического совета медицинского колледжа

«18» 09 2022 года, протокол № 1

Директор Медицинского колледжа



Бубович Е.В., к.м.н., доцент

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Результаты освоения дисциплины, подлежащие проверке
3. Оценка освоения дисциплины
4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

## 1. Паспорт фонда оценочных средств

В результате освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности», обучающийся должен обладать предусмотренными ФГОС СПО по специальности 33.02.01 Фармация следующими умениями, знаниями, которые формируют профессиональные и общие компетенции, а также достичь личностных результатов:

### 1. Уметь:

- У1. общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- У2. переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- У3. самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

### 2. Знать:

- З1. лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности.

Код	Наименование результата обучения
Общие компетенции	
ОК 02	Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.
ОК 03	Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.
ОК 04	Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством и клиентами.
ОК 09	Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.
ОК 12	Оказывать первую помощь до оказания медицинской помощи гражданам при несчастных случаях, травмах, отравлениях и других состояниях и заболеваниях, угрожающих их жизни и здоровью.
Профессиональные компетенции	
ПК 1.3	Оказывать информационно-консультативную помощь потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента.
ПК 1.5	Осуществлять розничную торговлю медицинскими изделиями и другими товарами аптечного ассортимента.
ПК 1.6	Осуществлять оптовую торговлю лекарственными средствами и другими товарами аптечного ассортимента.
Личностные результаты	
ЛР2	Проявляющий активную гражданскую позицию, демонстрирующий приверженность принципам честности, порядочности, открытости, экономически активный и участвующий в студенческом и территориальном самоуправлении, в том числе на условиях добровольчества, продуктивно взаимодействующий и участвующий в деятельности общественных организаций.
ЛР 8	Проявляющий и демонстрирующий уважение к представителям различных этнокультурных, социальных, конфессиональных и иных групп. Сопричастный к сохранению, преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства.
ЛР 13	Демонстрирующий готовность и способность вести диалог с другими людьми, достигать в нем взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для

	их достижения в профессиональной деятельности.
ЛР 14	Соблюдающий врачебную тайну, принципы медицинской этики в работе с пациентами, их законными представителями и коллегами.
ЛР 16	Способный планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.
ЛР20	Умеющий выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.
ЛР26	Осознанный выбор профессии и возможностей реализации собственных жизненных планов; отношение к профессиональной деятельности как возможности участия в решении личных, общественных, государственных, общенациональных проблем.
ЛР 27	Готовый к профессиональной конкуренции и конструктивной реакции на критику, сохраняющий психологическую устойчивость в ситуативно сложных или стремительно меняющихся ситуациях.

**Форма аттестации по дисциплине:** дифференцированный зачет

## 2. Результаты освоения дисциплины, подлежащие проверке

В результате аттестации по дисциплине осуществляется комплексная проверка следующих умений и знаний, а также динамика формирования общих и профессиональных компетенций:

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
Знания: лексический (1200- 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода со словарем иностранных текстов профессиональной направленности.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- владеет лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для медицинских текстов</li> <li>- умеет выбирать нужное значение слова из серии представленных в словаре</li> <li>- расширяет потенциальный словарь за счёт конверсии, а также систематизации способов словообразования.</li> <li>- включает в активный словарь элементы общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики</li> <li>- расширяет объём рецептивного словаря</li> <li>- владеет навыком систематизации, умеет объяснить примеры грамматических правил и явлений</li> <li>-применяет в речи грамматические конструкции и структуры</li> </ul>	<p><b>Текущий контроль</b> Контроль навыков чтения и письма: лексический диктант, устный опрос; Контроль навыков грамматики: выполнение лексико-грамматических упражнений, самостоятельной работы. Контроль навыков говорения: составление и драматизация диалога, представление монологического высказывания. Контроль навыков передачи содержания переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка: перевод тематического текста.</p> <p><b>Рубежный контроль</b> Контроль навыков</p>

<p>Умения: Устно и письменно общаться на английском языке на профессиональные и повседневные темы.</p> <p>Переводить со словарем иностранные тексты профессиональной направленности.</p> <p>Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас</p>	<p>-умеет пользоваться разговорными формулами (клише) в коммуникативных ситуациях;</p> <p>- умеет составить связный текст с использованием ключевых слов на бытовые и профессиональные темы;</p> <p>- умеет представить устное сообщение на заданную тему (с предварительной подготовкой);</p> <p>- умеет выразить свое мнение к прослушанному и прочитанному тексту</p> <p>- умеет найти слова в иностранно-русском словаре, выбирая нужное значение слова;</p> <p>- ориентируется в формальных признаках лексических и грамматических явлений;</p> <p>- способен осуществлять языковую и контекстуальную догадку;</p> <p>- умеет адекватно передать содержание переводимого текста в соответствии с нормами русского литературного языка.</p> <p>– самостоятельно осваивает продуктивные лексико-грамматические навыки, разговорные формулы и клише, отражающие специфику общения и необходимой для обмена информацией по интересующим их проблемам:</p> <p>- умеет составить и записать краткий план текста, озаглавливает его части, составляет вопросы к прочитанному;</p> <p>- делает выписки из текста, составляет записи в виде опор, владеет навыками делового письма, заявления, анкеты.</p>	<p>предоставления устного сообщения на заданную тему: презентация по теме</p> <p>Контроль навыков грамматики: выполнение тестовых заданий, диагностическое тестирование.</p> <p><b>Итоговый контроль</b> дифференцированный зачет, который проводится на последнем занятии и включает в себя контроль усвоения теоретического материала, контроль усвоения практических умений.</p>
---	--	---

<p><b>Результаты (освоенные общие и профессиональные</b></p>	<p><b>Основные показатели оценки результата</b></p>	<p><b>Формы и методы контроля и оценки</b></p>
--	---	--

<b>компетенции)</b>		
ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.	Уметь находить и использовать информацию для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного роста	<p>Экспертное наблюдение и оценка результатов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– создания и защиты компьютерных презентаций;</li> <li>– индивидуального и группового опроса;</li> <li>– тестового контроля;</li> <li>– выполнения лексико-грамматических упражнений;</li> <li>– выполнения контрольных заданий;</li> <li>– написания диктантов;</li> <li>– перевода тематического текста;</li> <li>– составления и драматизации диалога</li> </ul>
ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.	Уметь самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, планировать повышение квалификации	<p>Экспертное наблюдение и оценка результатов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– создания и защиты компьютерных презентаций;</li> <li>– индивидуального и группового опроса;</li> <li>– тестового контроля;</li> <li>– выполнения лексико-грамматических упражнений;</li> <li>– выполнения контрольных заданий;</li> <li>– написания диктантов;</li> <li>– перевода тематического текста;</li> <li>– составления и драматизации диалога</li> </ul>
ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством и клиентами.	Уметь работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, клиентами	<p>Экспертное наблюдение и оценка результатов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– создания и защиты компьютерных презентаций;</li> <li>– индивидуального и группового опроса;</li> <li>– тестового контроля;</li> <li>– выполнения лексико-грамматических упражнений;</li> <li>– выполнения контрольных заданий;</li> <li>– написания диктантов;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>– перевода тематического текста;</li> <li>– составления и драматизации диалога</li> </ul>
ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.	Уметь использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности	<p>Экспертное наблюдение и оценка результатов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– создания и защиты компьютерных презентаций;</li> <li>– индивидуального и группового опроса;</li> <li>– тестового контроля;</li> <li>– выполнения лексико-грамматических упражнений;</li> <li>– выполнения контрольных заданий;</li> <li>– написания диктантов;</li> <li>– перевода тематического текста;</li> <li>– составления и драматизации диалога</li> </ul>
ПК 1.3 Оказывать информационно-консультативную помощь потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента.		<p>Экспертное наблюдение и оценка результатов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– создания и защиты компьютерных презентаций;</li> <li>– индивидуального и группового опроса;</li> <li>– тестового контроля;</li> <li>– выполнения лексико-грамматических упражнений;</li> <li>– выполнения контрольных заданий;</li> <li>– написания диктантов;</li> <li>– перевода тематического текста;</li> <li>– составления и драматизации диалога</li> </ul>
ПК 1.5 Осуществлять розничную торговлю медицинскими изделиями и другими товарами аптечного ассортимента.		<p>Экспертное наблюдение и оценка результатов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– создания и защиты компьютерных презентаций;</li> <li>– индивидуального и группового опроса;</li> <li>– тестового контроля;</li> <li>– выполнения лексико-грамматических упражнений;</li> </ul>



		<ul style="list-style-type: none"> <li>– выполнения контрольных заданий;</li> <li>– написания диктантов;</li> <li>– перевода тематического текста;</li> <li>– составления и драматизации диалога</li> </ul>
<p>ПК 1.6 Осуществлять оптовую торговлю лекарственными средствами и другими товарами аптечного ассортимента.</p>		<p>Экспертное наблюдение и оценка результатов:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– создания и защиты компьютерных презентаций;</li> <li>– индивидуального и группового опроса;</li> <li>– тестового контроля;</li> <li>– выполнения лексико-грамматических упражнений;</li> <li>– выполнения контрольных заданий;</li> <li>– написания диктантов;</li> <li>– перевода тематического текста;</li> <li>– составления и драматизации диалога</li> </ul>

### 3. Оценка освоения дисциплины

Элемент дисциплины	Формы и методы контроля					
	Текущий контроль		Рубежный контроль		Промежуточная аттестация	
	Форма контроля	Проверяемые умения, знания, ОК, ПК	Форма контроля	Проверяемые умения, знания, ОК, ПК	Форма контроля	Проверяемые умения, знания, ОК, ПК
<i>1 семестр</i>						
<b>Раздел 1</b>						
<b>Вводно-коррективный курс</b>						
<b>Раздел 1.1. Английский язык как средство международного общения</b>	Лексико-грамматические упражнения Составление и драматизация диалога Самостоятельная работа	У1, У3, 31 ОК 03, ОК 10 ЛР 2, ЛР 8, ЛР 13, ЛР 16				
<b>Раздел 2. Основы медицинских знаний</b>						
<b>Раздел 2.1. Анатомия и физиология человека</b>	Устный опрос Лексико-грамматические упражнения Диктант Самостоятельная работа	У1, У3, 31 ОК 02, ОК 09, ОК 10, ОК 12 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				
<i>2 семестр</i>						
<b>Раздел 2.2. Патология</b>	Устный опрос Лексико-грамматические упражнения Диктант Самостоятельная работа	У1, У3, 31 ОК 02, ОК 04, ОК 10, ОК 12 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				
<b>Зачет</b>			Тест	У1, У3, 31		

				ОК 02, ОК 04, ОК 10, ОК 12 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27		
<i>3 семестр</i>						
<b>Раздел 2.3. Первая медицинская помощь</b>	Лексико- грамматические упражнения Перевод тематического текста Самостоятельная работа	У1, У2, У3, 31 ОК 02, ОК 04, ОК 10, ОК 12 ЛР13, ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				
<i>4 семестр</i>						
<b>Раздел 3. Система здравоохранения</b>						
<b>Раздел 3.1. Здравоохранение</b>	Лексико- грамматические упражнения Диктант Самостоятельная работа	У1, У3, 31 ОК 02, ОК 04, ОК 09, ОК 10 ЛР 2, ЛР 8, ЛР 13, ЛР 16				
<b>Раздел 3.2. Оформление деловой (медицинской) документации</b>	Самостоятельная работа Лексико- грамматические упражнения Самостоятельная работа	У1, У3, 31 ОК 02, ОК 09, ОК 10 ЛР 2, ЛР 8, ЛР 13, ЛР 16				
<b>Раздел 4. Профессиональная сфера общения</b>						
<b>Раздел 4.1. Фармация</b>	Перевод тематического текста Самостоятельная работа Лексико- грамматические	У1, У2, У3, 31 ПК 1.3 – ПК 1.6. ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				

	упражнения					
<b>Зачет</b>			Тест Презентация по теме	У1, У3, 31 ОК 02, ОК 09, ОК 10 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27		
<b>5 семестр</b>						
<b>Раздел 4.2. В Аптеке</b>	Лексико- грамматические упражнения Самостоятельная работа Составление и драматизация диалога	У1, У3, 31 ПК 1.3 – ПК 1.6. ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				
<b>Раздел 5. Организация профессиональной деятельности</b>						
<b>Раздел 5.1. Лекарственные растения</b>	Диктант Самостоятельная работа	У1, У3, 31 ПК 1.3 – ПК 1.6. ОК 02, ОК 03, ОК 09, ОК10 ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				
<b>6 семестр</b>						
<b>Раздел 6. Практика перевода</b>						
<b>Раздел 6.1. Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов</b>	Перевод тематического текста Перевод тематического текста Самостоятельная работа	У2, У3, 31 ПК 1.3 – ПК 1.6. ОК 02, ОК 03, ОК 09, ОК10 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				
<b>Раздел 6.2. Чтение и перевод инструкций к медицинским</b>	Лексико- грамматические упражнения Перевод	У2, У3, 31 ПК 1.3 – ПК 1.6. ОК 02, ОК 03, ОК 09, ОК10				

<b>препаратам.</b>	тематического текста Самостоятельная работа	ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27				
			<b>Диагностиче ское тестирование</b>	ПК 1.3 – ПК 1.6. ОК 02, ОК 03, ОК 09, ОК10, ОК 12 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27	<b>Дифференц ированный зачет</b>	У1, У2, У3, 31 ПК 1.3 – ПК 1.6. ОК 02, ОК 03, ОК 09, ОК10, ОК 12 ЛР 14, ЛР 20, ЛР 26, ЛР27

**4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**4.1. Типовые задания для текущего контроля**

**Лексико-грамматические упражнения**

**Раздел 1 Вводно-коррективный курс**

**Задание: Раскройте скобки, употребляя правильную форму прилагательного.**

1. We should eat (healthy) food.
2. Today the streets aren't as (clean) as they used to be.
3. It's (bad) mistake he has ever made.
4. This man is (tall) than that one.
5. Mary is a (good) student than Lucy.
6. This garden is the (beautiful) in our town.

**Задание: Прочтите мини-текст. Вставьте пропущенные слова.**

chances      healthy      heart      live      pump      reasons      right      wrong

You eat to live. It is a simple obvious truth. We eat food for two physiologic \_\_\_\_\_ (1), energy and building blocks. We need food for the basics of everyday life - think thoughts, to \_\_\_\_\_ (2) blood, more muscles. But food can also help us live well and \_\_\_\_\_ (3) longer. By making the \_\_\_\_\_ (4) choices, you can avoid some of the things we think as the inevitable penalties of getting older. A \_\_\_\_\_ (5) diet together with regular exercise and not smoking can eliminate 80 percent of \_\_\_\_\_ (6) disease and the majority of cancer cases. Eating too much of the \_\_\_\_\_ (7) kinds of food and too little of the right kinds increases your \_\_\_\_\_ (8) of developing cancer, heart diseases and diabetes.

**Раздел 2.2.**

**Патология**

**Задание: Прочтите описание заболевания и подберите соответствующий термин.**

allergic rhinitis, coryza, infectious parotitis,  
influenza, rubella, rubeola, varicella, pertussis

1. A common illness, the symptoms of which include inflammation of the nasal passages, sneezing, coughing, a running nose and fever.  
\_\_\_\_\_
2. A common infectious viral disease of children, with mild fever, swollen lymph nodes and a rash. It can cause stillbirth or malformation of the unborn baby if it is caught by a mother while she is pregnant.  
\_\_\_\_\_
3. An illness, usually started by a viral infection, whose symptoms include inflammation of the nasal passages, sneezing, coughing, and a running nose. At present there is no cure for it.  
\_\_\_\_\_
4. An infectious disease of children, caused by a herpes virus, and characterised by fever and red spots which turn to itchy blisters.  
\_\_\_\_\_
5. An infectious disease of children where the body is covered with a red rash. It can weaken the body's resistance to other disease, for example bronchitis and ear infections. If caught by an adult it can be very serious.  
\_\_\_\_\_
6. An infectious disease of children, with fever and swellings in the salivary glands, caused by a paramyxovirus.  
\_\_\_\_\_
7. An infectious disease affecting the bronchial tubes. The patient suffers from a severe cough and makes a loud noise when inhaling after a coughing fit.  
\_\_\_\_\_

8. An inflammation in the nose and eyes caused by a reaction to flowers, their pollen and scent.

**Прочитайте и переведите текст**

1. **influenza** [ˌɪnfluˈɛnzə] грипп

вирусный, инфлюэнца

2. **mild** [maɪld] а зд. легкий

3. **depressed** [dɪˈprest] *part II* подавленный

**INFLUENZA<sup>1</sup>**

Influenza is a very infectious disease. The disease can be *mild*<sup>2</sup> or severe. The symptoms of influenza are: high temperature, headache, general pains. In most cases the patient must stay in bed, be warm, drink much water. The patient must stay in bed until the temperature is normal and for the next two or three days he may be up for only short periods. After influenza patients feel weak and often *depressed*<sup>3</sup>.

As influenza is very infectious you must remember:

Never shake hands when you have a cold. Colds pass through (через) the hands. But don't say: "I cannot shake hands. I have a cold." Let it be as if you forgot (забыли) to shake hands. But you must be very polite (вежливый) in speech.

**УПРАЖНЕНИЯ**

I. *Скажите по-английски:*

тяжелое заболевание; высокая температура; боли во всем теле; легкий случай; оставаться в постели; чувствовать себя слабым

II. *Ответьте на вопросы:*

1. Do you know the symptoms of influenza? 2. How long must the patient stay in bed? 3. How does the patient feel after influenza?

III. *Выпишите из текста и перескажите по-английски рекомендации больному гриппом.*

IV. *Поставьте вопросы к следующим ответам:*

1. Influenza is a very infectious disease. 2. The symptoms of influenza are: high temperature, headache, general pains. 3. The patient must stay in bed. 4. After influenza the patients feel weak.

V. *Переведите текст:*

A 40-year old man came home from work. In the evening he felt a bad headache and cold. Next morning his wife called a doctor. The doctor examined the man and found all the symptoms of influenza<sup>1</sup>. The man complained of pains in the head, back, eyes, limbs and joints<sup>2</sup>. His temperature was 38.5 °C (thirty-eight point five). He was hoarse<sup>3</sup> and had a bad cough. He often sneezed<sup>4</sup>. The doctor prescribed some medicine to the man and told him to keep in bed for some days. The man took the medicine regularly and stayed<sup>5</sup> in bed. In a few days the temperature became normal, there was no pain in the limbs and joints but he remained hoarse for several days. In two weeks he was well again and went to work.

**Тема 'Past Simple vs Present Perfect'**

**Подчеркните правильную форму глагола.**

1 Did you read/Have you read the case notes yet?

2 The first time we met /'ve met was three years ago.

3 I saw /'ve seen you six times this year.

4 When have you started / did you start having these thoughts?

5 I haven't had/didn't have hallucinations since last year.

6 I just finished /'ve just finished all the tablets you gave me.

7 She had / 's had a breakdown in 2005.

8 I didn't finish / haven't finished taking your pulse yet.

9 Have you taken/Did you take your medication yesterday?

10 I knew /'ve known Mr Musel for over ten years now.

**Прочитайте предложение. Если форма глагола правильная, поставьте галочку рядом с предложением. Если нет, то напишите правильную форму.**

- 1 The patient has taken an overdose last Christmas. \_\_\_\_\_
- 2 Have you ever had hallucinations ? \_\_\_\_\_
- 3 I missed two doses so far this week. I need one now. \_\_\_\_\_
4. How many different doctors have you saw? \_\_\_\_\_
5. The patient appeared agitated when I first interviewed him. \_\_\_\_\_
6. The first time she has heard voices was a year ago. \_\_\_\_\_
7. She has visited many different therapists in her life. \_\_\_\_\_
8. The doctor saw the same thing many times before. \_\_\_\_\_

### Тема 'Modal verbs'

Дополните предложения формами глагола **should/shouldn't** и одним из приведенных ниже глаголов.

eat expect try set snack exercise eat cut down be prepared keep drink change be

1. You ..... just before you go to bed.
2. You ..... your behavior and way of thinking.
3. You ..... yourself goals, but they ..... impossible goals.
4. You ..... only healthy food, and you ..... fast food in your kitchen.
5. You ..... to see huge results overnight, and you ..... for hard work.
6. You ..... to eat something from each main food group at every main meal.
7. You ..... your fat intake.
8. You ..... between meals.
9. You ..... every day to burn up carbohydrates and fat.
10. You ..... plenty of water to fill yourself up.

### Задание: Прочтите текст и выполните задания.

A fracture is a crack or break in a bone. Fractures can be "simple" or closed, and "compound" or open. A simple fracture is a fracture in which the bone itself is broken, but the muscles and other tissues are undamaged. In a compound fracture there is significant damage of surrounding tissues, including the skin, arteries or other organs. The area around the fracture swells up due to the bleeding around the place where the bone is broken.

All fractures require medical treatment. Good first aid care of fractures is always important. Immediate first aid consists of using splints, padding, bandages, slings and swathes depending on the kind of fracture. Bone fractures are typically treated by restoring the pieces of the bone to their natural positions (if necessary), and maintaining those positions while the bone heals. Usually the fractured bone area is immobilized for two to eight weeks.

The human body needs adequate supplies of calcium for healthy bones. Milk, cheese, yoghurt and dark green leafy vegetables are good sources of calcium. Vitamin D increases the absorption of calcium in the body and has a role in maintaining bone density. Exposure to sunlight, as well as eating eggs and oily fish are good ways of getting vitamin D. Exercise can help strengthen bones by increasing bone density. The more weight-bearing exercises you do, the stronger and denser your bones will be. Examples of such exercises include skipping, walking, running, and dancing.

1. Read the text again and give a title to each paragraph.
- 1 - Description of fractures
- 2 - \_
- 3 - \_

### Task 2.

A. Read the transcriptions of the given words, write down these words in the first column and their meanings in the third column of the table:



spelling of the word	transcription of the word	meaning of the word
fracture	['fræktʃə]	трещина, перелом
	['kræk]	
	[breɪk]	
	['dæmɪdʒ]	
	['ɛəriə]	
	[swel]	
	['bli:dɪŋ]	
	['tri:tmənt]	
	[eɪd]	
	['splɪnt]	
	['pædɪŋ]	
	['bændɪdʒ]	
	[slɪŋ]	
spelling of the word	transcription of the word	meaning of the word
	[sweɪð]	
	[rɪ'stɔ:rɪŋ]	
	[hi:l]	
	[prɪ'ven(t)(ə)n]	
	[sə'plai]	
	[sɔ:s]	
	['densɪtɪ]	
	[ɪk'spəʊʒə]	
	[rɪ'kwɪə]	
	[sɪg'nɪfɪkənt]	

B. Find in the text "Fractures" English equivalents for the following phrases:

- 1) повреждение близлежащих тканей \_
- 2) область вокруг перелома \_
- 3) наложение шины \_
- 4) сопоставление фрагментов кости в естественную позицию (т.е. репозиция) \_
- 5) быть обездвиженным \_
- 6) достаточное поступление кальция \_
- 7) здоровые кости \_
- 8) источник (кальция) \_
- 9) пребывание на солнце \_
- 10) упражнения для опорно-двигательного аппарата \_

C. Find in the dictionary the meaning of the given word combinations, which are frequently used in scientific texts, and translate the following sentences.

due to - \_

depending on - \_

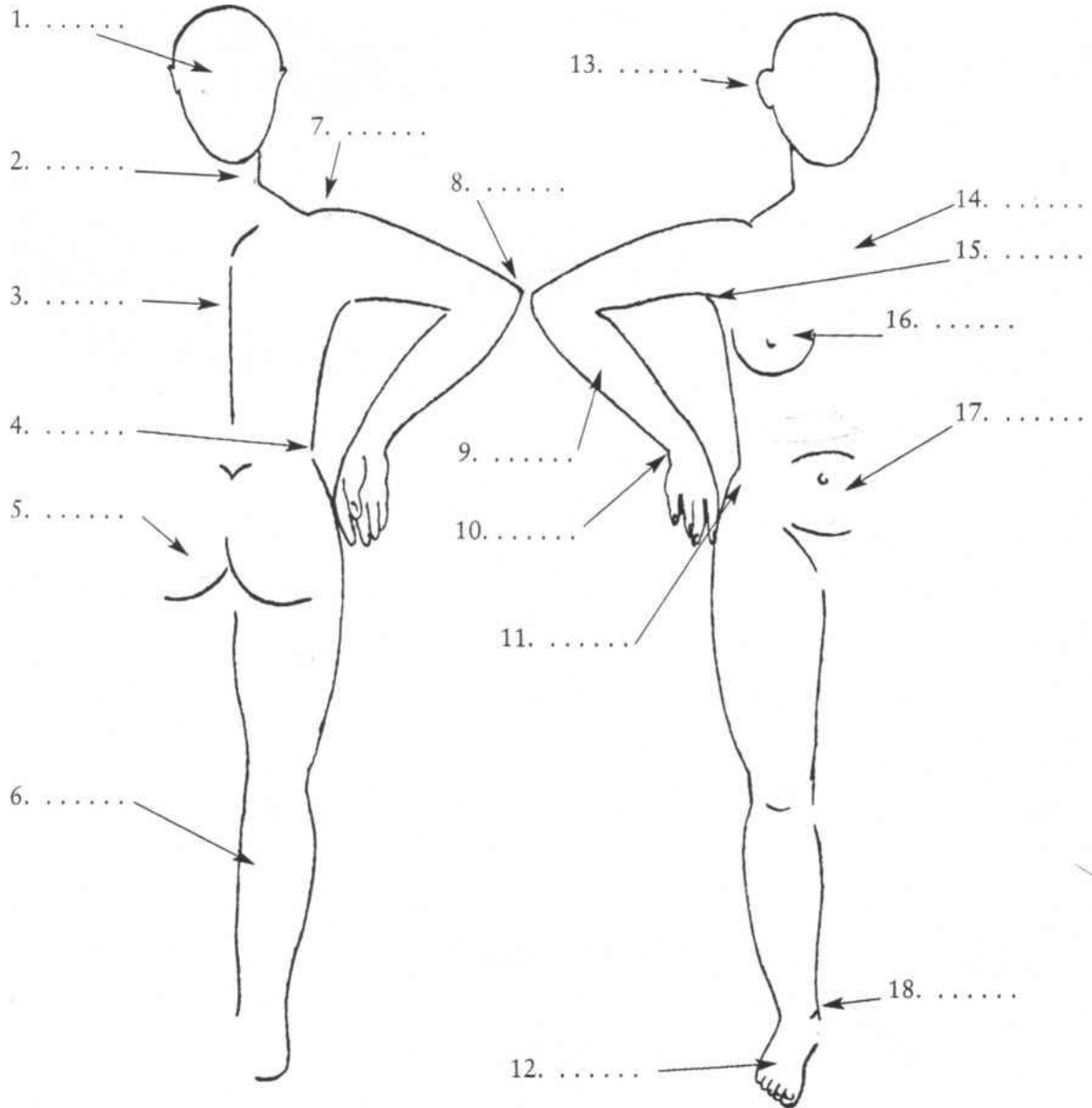
as well as - \_

1. The area around the fracture swells up due to the bleeding.
2. Immediate first aid consists of using splints, padding, bandages, slings and swathes depending on the kind of fracture.
3. Exposure to sunlight, as well as eating eggs and oily fish are good ways of getting vitamin D.
4. The body relies on three macronutrients: protein, carbohydrates and fat, as well as many micronutrients.
5. Due to its peculiar blood supply, the talus usually needs operative treatment.
6. Depending on the severity of the fracture, a person might need surgery.

## Раздел 2.1. Анатомия и физиология человека

**Задание: Сопоставьте название части тела с цифрой на картинке.**

waist	back	elbow	wrist	shoulder	neck
bottom	leg	breast	ear	chest	arm
armpit	stomach	foot	ankle	hip	head



**Задание: Переведите глаголы на русский язык.**

1. treat
2. prescribe
3. diagnose
4. operate
5. suffer from
6. specialize in
7. pass
8. circulate
9. supply
10. pump
11. beat
12. support
13. separate
14. carry
15. develop
16. grow
17. collect

**Задание: Переведите предложения на русский язык.**

1. The average heart beats more than 100,000 times a day.
2. The heart pumps blood around the body through the arteries.
3. The skeleton supports the body and protects the internal organs.
4. Blood circulates around the body supplying oxygen to the cells.
5. Joints are where two bones are connected together by ligaments.
6. The liver helps to clean the blood and produces bile.
7. The spine supports the back and protects the spinal cord.
8. The kidneys separate waste liquid from the blood.

**Тема "The skeleton"**

**1. Read and translate the headings for the paragraphs of the text "The Skeleton":**

- 1 - Functions of the skeleton –перевод на русский
- 2 - Skeletal system of the body-
- 3 - Structure of the pelvis -
- 4 - Bony framework of the head

**2. Look through the text and match each heading with the correct paragraph.**

**THE SKELETON**

1\_

Man, as a member of the great group of vertebrates, has an internal skeleton as a framework for his body. There are more than 200 bones in the human skeleton. Collectively they make up the skeletal system of the body. There are two parts of the skeleton: the axial skeleton, 80 bones, and the appendicular skeleton, 126 bones. The bones of the limbs form the appendicular skeleton. The axial skeleton includes the skull, the backbone, and the ribs and sternum. The most important of these is the backbone, or vertebral column; it consists of 26 separate bones, the vertebrae, one on top of the other.

2\_

At the top of the backbone there is the skull, the bony framework of the head. It includes more than twenty bones and consists of two parts, the cranium and the facial section. The cranium is the top, back, and sides of the skull. At birth, the skull joints are flexible and remain so until around the

second year of life. The facial bones are smaller and more complex than the cranial bones. None of them is movable, except the mandible.

3\_

At the lower end of the backbone, there is the pelvic girdle. This girdle and the last two bones of the backbone, the sacrum and the coccyx, form the pelvis. In each side of the pelvis there is a socket into which the femur, or thigh bone, fits. Man's erect posture is dependent upon the structure of the pelvis.

4\_

The functions of the skeleton are of three different types - support, protection and motion. Some bones have chiefly a protective function. An example is the skull, which encloses the brain, the back of the eyeball, and the inner ear. Some, such as pelvis, furnish the main support for the body. Other bones, such as jaw and the bones of the fingers, help the body move. Of these functions, support is the most primitive and the oldest.

**3. Fill in the gaps with the anatomical terms from the box. (Use the dictionary if necessary.)**

appendicular, axial, backbone, flexible, girdle, ribs, skull, vertebrae

B. Read and translate the sentences.

1. There are two parts of the skeleton: the ... skeleton and the ... skeleton.
2. The axial skeleton includes the ..., the ..., and the ... and sternum.
3. The backbone consists of 26 separate bones, the ....
4. At birth, the skull joints are ....
5. At the lower end of the backbone, there is the pelvic .

**4. Join the two parts from the table to make complete sentences. (If you are not sure, you can find the sentences in the text.)**

1. <i>Man has an internal skeleton</i>	a) form the appendicular skeleton
2. The bones of the limbs ...	b) than the cranial bones
3. The pelvic girdle, the sacrum and the coccyx	c) the bony framework of the head
4. Man's erect posture is dependent upon...	d) as a framework for his body
5. The skull is ...	e) the structure of the pelvis
6. The facial bones are smaller ...	f) form the pelvis

1 - d; 2 - \_; 3 - \_; 4 - \_; 5 - \_; 6 - \_ . B. Read and translate the sentences.

**5. Check your knowledge of the structure and functions of the human skeleton and complete the outline of the text "The Skeleton".**

**The skeletal system of the body: 206 bones**

- a) the axial skeleton - ... bones (the backbone - ... bones)
- b) the appendicular skeleton - ...bones.

**The skull:**

- a) the cranium
- b) the ...
- c) ...

**The pelvis:**

- a) the pelvic ...
- b) the ...

c) the coccyx

**The functions of the skeleton:**

- a) protection
- b) ...
- c) motion

**Tema 'Muscles'**

1. Mark which statements are true (+) and which are false (-).

- 1. The muscular system is the largest of the organ systems.
- 2. The muscles provide the body with the ability to move.
- 3. Only skeletal muscles move the skeleton.
- 4. The cardiac muscle is voluntary.
- 5. You can't control a voluntary muscle.
- 6. Skeletal muscles are responsible for the movement of internal organs.
- 7. Each muscle fiber receives variable nerve impulses.

2. Complete the following sentences with the words from the text "Muscles":

- 1. All body movements ... on muscles.
- 2. The vertebrate muscular system makes up 35-40% of the body weight in ...
- 3. Smooth muscles make up the ... of the intestine, the uterus, and blood vessels.
- 4. Cardiac muscle is responsible for the .. contraction of the heart.
- 5. The heart ..... out 2 ounces of blood at every heartbeat.
- 6. Skeletal muscles are the only ..... muscles.
- 7. Involuntary muscles work .....
- 8. Muscles get their signals to contract and ..... from the brain.
- 9. Thousands of small fibers ..... each muscle.
- 10. Muscle fibers range in .....in ..... and in .....
- 11. Each muscle fiber has its small ..... of glycogen.
- 12. The fiber .....chemical energy into mechanical energy.

**MUSCLES**

1\_ The vertebrate muscular system.

All body movements depend on muscles. The vertebrate muscular system is the largest of the organ systems, making up 35-40% of the body weight in humans.

There are three types of muscles in the human body: cardiac, smooth and skeletal. Only skeletal and smooth muscles are part of the musculoskeletal system and only the skeletal muscles can move the body. There are over 650 skeletal muscles in the human body. Smooth muscles make up the walls of the intestine, the uterus, blood vessels, and internal muscles of the eye. The cardiac muscle makes up the wall of the heart and is responsible for the forceful contraction of the heart, which is the hardest working muscle. It pumps out 2 ounces of blood at every heartbeat. Daily the heart pumps 2,500 gallons of blood.

2\_ Voluntary and involuntary muscles



Skeletal muscles are the only voluntary muscles. This means they are the only muscles that you can choose to move. The cardiac muscle is not voluntary. The smooth muscles are the other muscles in the body that are involuntary. These muscles work automatically and are responsible for the movement of internal organs. Muscles get their signals to contract and relax from the brain.

3\_ The structure of muscles.

Thousands of small fibers make up each muscle. Muscle fibers range in length from a few hundred thousandths of an inch to several inches. They also vary in shape, and in color from white to deep red. Each muscle fiber receives its own nerve impulses, so that fine and variable motions are possible. Each has its small supply of glycogen (animal starch), which it uses as fuel for energy. At the signal of a nervous impulse, the muscle fiber changes chemical energy into mechanical energy and the result is muscle contraction.

Раздел 2.3.  
Первая медицинская помощь

Задание: Составьте диалог, используя опору.

 <p><b>Ask the patient:</b> what the problem is how long she/he has had it where it hurts</p> <p><b>Tell her/him what he/she should do and not to worry.</b></p>	<p><b>Ask the patient:</b> what the problem is how long she/he has had it where it hurts</p> <p><b>Tell her/him what he/she should do and not to worry.</b></p> 
---	---

Тема “Hospital jobs”

Task 3 Read the dialogue. Translate into Russian.

S: Hello, Abdel. Phil and I are going to help you into a **wheelchair** so you can go and sit in the TV room. What do you think? Will you **be able** to use the monkey pole?

A: I think so.

S: Good. And then Phil will help you into the wheelchair.

A: This is great. I really want to see the football.

P: I'll go and find a wheelchair, Simin.

S: OK. Abdel, I'm just going to **loosen** the sheets on your bed first.

Now, can you **pull yourself up**? **Hold onto** the **handle** with both hands. Good, good, well done.

P: Wait a minute. I'll bring the \_\_ wheelchair closer to make it easier for you. That's better. Now hold onto me and I'll help you into the wheelchair. There we go. How's that now, Abdel?

A: Great, thanks.

Тема “Admission”

Задание: Прочтите диалог. Переведите на русский язык.

Emergency room visit

Stephen Alright, James! Don't panic. You've just had a terrible accident. And you're in the emergency room at Sunshine Hospital.

James What? Where am I? I don't remember anything. Who are you?

Stephen I'm doctor Stephen.

James What happened to me? Why am I here?

Stephen Well, you crashed your bike into a tree and you broke your arm. But don't worry.

We'll take good care of you.

James What are you going to do?

Stephen Now, I need you to relax. We are going to give you some pain medicine to help you feel better.

James Pain? What pain? I don't feel anything in my arm.

Stephen Ok, that's not good. We have to start operating immediately. Please don't move. And please keep quiet.

James OK, doctor. I'll do my best. Thank you.

2 hours later

Stephen Hello? Hello! Are you awake? Can you see me?

James Yes, I can see you. I'm awake. What happened? Where am I?

Stephen Do you feel any pain in your arm?

James Ouch! That hurts.

Stephen Great! The operation was a success. We had to reattach the nerves that were injured during your accident. You will have to rest for two months. And in order to heal ... I recommend that you do not play any sports or use your cell phone for the next two months. You may go now. Good bye.

James Thank you doctor Stephen.

Stephen I'm just doing my job. Take care, James. Good bye.

#### 4.2. Типовые задания для рубежного контроля

##### Тест 1

Задание: Выберите правильный вариант ответа.

1. My mother comes from Paris. ... French.
  - a) He is
  - b) She is
  - c) It is
  - d) They are
2. I am studying English. ... fifteen students in my class.
  - a) Have
  - b) Are
  - c) There are
  - d) There is
3. Your English is very good. ... American?
  - a) You're
  - b. Are you
  - c) Do you
  - d) You
4. I work in a bank. My wife ... in a school.
  - a) working
  - b) works
  - c) work
  - d) is work
5. I live in London. Where ... ?
  - a) you live
  - b) you do live
  - c) live you
  - d) do you live
6. John likes coffee, but he ... like tea.
  - a) no
  - b) not
  - c) don't

- d) doesn't
7. We have a son and a daughter. Do you have ... children?
- a) The  
b) any  
c) some  
d) any of
8. I didn't see you at the party ... there?
- a) You were  
b) You went  
c) Did you  
d) Were you
9. I ... a great movie last night.
- a) saw  
b) had seen  
c) was seeing  
d) did see
10. We had a lovely holiday last year! Really? Where ... ?
- a) did you go  
b) were you going  
c) went you  
d) have you gone

## Тест 2

1. Выберите правильный ответ.  
..... is the most primitive and the oldest function of the skeleton.  
a) Motion b) Protection c) Support d) Perspiration

2. Найдите соответствие.

1	backbone	a	крестец
2	skull	b	позвоночник
3	sacrum	c	плечо
4	shoulder	d	череп

3. Выберите правильный ответ.  
The backbone, or vertebral column consists of ..... separate bones.  
a) 26 b) 24 c) 22 d) 18

4. Составьте словосочетание.

1	sensory	a	functions
2	blood	b	content
3	protective	c	organ
4	fat	d	cells

5. Выберите правильный ответ.  
There are 126 bones in the..... skeleton.  
a) movable b) axial c) human d) appendicular

6. Составьте словосочетание.

1	dietary	a	diet
2	risk of	b	minerals
3	supply of	c	heart disease
4	low-fat	d	problems

7. Выберите правильный ответ.  
..... muscles work automatically.



- a) Involuntary b) Voluntary c) Skeletal d) Human

8. Выберите правильный ответ.

Muscles get their signals to contract and relax from the .....

- a) skull b) brain c) impulse d) energy

9. Выберите правильный ответ.

..... muscles make up the walls of internal organs.

Smooth b) Skeletal c) Long d) Short

10. Выберите правильный ответ.

We had a lovely holiday last year! Really? Where .....

- a) did you go  
b) were you going  
c) went you  
d) have you gone

11. Выберите правильный ответ.

John likes coffee, but he ... like tea.

- a) no  
b) not  
c) don't  
d) doesn't

12. Выберите правильный ответ.

At the moment we ..... over the capital of our country.

- a) is flying  
b) are flying  
c) flies  
d) fly

13. Найдите соответствие.

1	ankle	a	запястье
2	neck	b	локоть
3	wrist	c	лодыжка
4	elbow	d	шея

14. Подберите правильный перевод.

What seems to be the matter?

У вас какое-то дело ко мне?

Вы хотите записаться на прием?

На что жалуетесь?

Вы что-то сказали?

15. Выберите правильный ответ.

Doctor Brown ..... a lot of people in our town.

- a) is knowing    в) knows    c) know    d) to know

1. Найдите соответствие.

1	oxygen	a	air sac
2	trachea	b	exchange of gases
3	respiration	c	gas that makes up one-fifth of the atmosphere
4	alveolus	d	the tube from the larynx to the bronchi

2. Выберите правильный ответ.

Kate ..... unwell.

a) is b) are c) to be d) be

3. Выберите правильный ответ.

a) I feel sick and I've got a ..... . It must be the chicken I ate yesterday.  
headache b) earache c) backache d) stomachache

4. Выберите правильный ответ.

..... is the inflammation of the heart muscle.

a) Gastritis b) Bronchitis c) Myocarditis d) Pneumonia

5. Выберите правильный ответ.

..... is the inflammation of the pleura.

a) Pleurisy b) Cholecystitis c) Tracheitis d) Pancreatitis

6. Выберите правильный ответ.

Cardiology ..... in the heart.

a) specializes b) analyses c) performs d) designs

7. Выберите правильный ответ.

Paediatrics ..... with sick children.

a) operates b) performs c) treats d) deals

8. Выберите правильный ответ.

My son ..... a temperature now.

a) runs b) is running c) run d) ran

9. Выберите правильный ответ.

Calcium ..... for children's bones and teeth.

a) needs b) needed c) is needed d) to need

10. Выберите правильный ответ.

Iron ..... red meats, especially liver.

a) found b) founded c) are found d) is found

11. Выберите правильный ответ.

A ..... takes x-rays and other images.

a) radiologist b) paramedic c) cardiologist d) technician

12. Выберите правильный ответ.

A ..... attends births and delivers babies.

a) technician b) paramedic c) assistant d) midwife

13. Выберите правильный ответ.

give you an .....

a) temperature b) injection c) pulse d) blood pressure

14. Выберите правильный ответ.

listen to your .....

a) pressure b) check-up c) chest d) blood sample

15. Выберите правильный ответ.

How ..... have you had these symptoms?

a) long b) much c) many d) high

## Перевод тематического текста

1. All living things with a blood circulation system have blood pressure, which varies considerably at different times. In healthy people, blood pressure varies throughout the day and depends on factors such as physical activity and stress. There is a lot of difference between the blood pressure levels of children and of older people. Blood pressure rises considerably under stress situations. Environmental stress, food habits, lack of exercise and in general city life, are making a deep impact on human life, and as a result, for many, a rise in blood pressure is inevitable. In people who have high blood pressure, the heart always pumps with greater force than necessary, and blood pressure is never within the normal range.

2. In every drop of blood there are 250 million red blood cells. There are about 5 million red blood cells in each cubic millimeter of blood in the average adult man and 4.4 million per cubic millimeter in the average adult woman. There are far fewer white blood cells than red blood cells. In the blood stream there is only one white cell for approximately 700 red cells. There are normally about 8,000 white corpuscles in every cubic millimeter of blood. There are two main varieties: polymorphs and lymphocytes. Lymphocytes have a large nucleus that fills most of the cell. There are two types of lymphocytes, both of which originate before birth in bone marrow. Only mature lymphocytes carry out immune responses. During maturation process many different types of B and T lymphocytes develop, perhaps many millions.

3. The liver is a solid organ of dark-brown colour and the largest gland in the human body. It occupies the right-hand upper position of the abdominal cavity. About fourfifths of the organ lies to the right of the middle line of the body. The liver rests upon various abdominal organs, the right kidney and suprarenal gland, the large intestine, the duodenum, and the stomach. Liver tissue consists of thousands of tiny lobules. The liver has many functions vital to the body. Of the liver's many digestive functions the production of bile and storage of glucose are particularly important. The bile not only performs important functions in the process of digestion, but also serves as a vehicle for the excretion of waste products from the body. The liver has a double blood supply. The portal vein brings venous blood from the stomach, the intestines, and the spleen. The hepatic artery brings arterial blood. These two bring about 40 ounces (1,200 milliliters) of blood to the liver every minute.

4. G. Mendel (1822-1884), an Austrian monk, studied and worked out the basic Laws of heredity. For eight years the focus of his attention was the garden pea, which has a number of special features that make it ideal for studies which he carried out. Mendel built a hypothesis on the basis of his huge number of results. When he carried out experiments with pea plants he noticed that some characteristics were dominant over others, e.g. tallness is dominant over shortness in these plants. Although Mendel did his work in the 19<sup>th</sup> century, its significance became clear only in the 20<sup>th</sup>. The study of genetics in the 20<sup>th</sup> century established that there are dominant and recessive genes for many characteristics, and this is particularly important in some diseases.

5. In 1928 a British microbiologist, Frederick Griffith, was developing a vaccine against pneumonia. He was working with two different strains of the causative bacterium *Streptococcus pneumoniae*. One strain was pathogenic, the other was nonpathogenic. When Griffith injected dead cells of the pathogenic strain of *S. pneumoniae* into a mouse, the mouse survived, because the dead bacteria had not established an infection in the mouse. However, when he injected a mouse with living cells of the nonpathogenic strain together with dead bacteria (neither of them could cause disease alone) the mouse died. Griffith reasoned that genetic material from the dead bacteria had somehow entered the living nonpathogens and transformed them into the pathogenic bacteria, Griffith had, in fact, observed the movement of hereditary material from one cell to another. The chemical that transmitted the hereditary information leaked from the dead pathogens and entered the living bacteria and caused the transformation of a nonpathogen to a pathogen. Then other scientists investigated the specific substance. They were looking for the molecular basis of heredity. However, it remained a puzzle until 1944.

6. The body is continuously exposed to damage by viruses, bacteria, toxins and chemicals, and foreign proteins of plant origin. These insults are received by the skin, the respiratory system, and

the digestive system. The skin suffers far more injuries than the rest of the body. This organ is looked upon as an important means that protects the tissues against mechanical, chemical and bacterial injuries. For the protection against mechanical injury, the skin develops thickness, as on the sole of the foot, and on the palms of the hand.

#### **4.3. Типовые задания для промежуточной аттестации по дисциплине - дифференцированный зачет**

### **ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №1**

**Задание 1. Найдите сказуемое и определите его вид (простое глагольное сказуемое ПГС, составное глагольное сказуемое СГС, составное именное сказуемое СИС). Переведите предложения на русский язык.**

1. The skeleton contains more than 200 bones.
2. The skull is the bony box that encloses the brain.
3. The function of the skin is to regulate the internal temperature of the body.
4. The student was absent yesterday.
5. The students have finished the work.
6. This young woman is a talented doctor.
7. She doesn't like cheese.
8. The doctor performed the operation successfully two hours ago.
9. They are translating the article.
10. I've got a cold.

**Задание 2. Раскройте скобки и поставьте глаголы в правильной видовременной форме (Present Simple, Present Continuous, Past Simple)**

1. Blood (transport) oxygen from the lungs to the body cells.
2. A healthy lifestyle (help) to keep a healthy body, mind, spirit.
3. Our body (be) a machine that (work) day and night.
4. The children (play) on the playground now.
5. He (break) his arm last month.
6. My son (run) a temperature now.
7. Hello, I (be) an orthopedic surgeon. What (happen) to your leg?
8. He (have) got a sore throat and a runny nose.
9. I (have) got a terrible headache.
10. The heart (pump) blood around the body through the arteries.

**Задание 3. Джойс говорит о здоровье своей семьи. Поставьте глаголы в нужную форму и заполните пропуски. Переведите текст.**

have eat lose stop do get (x2) go drink

My husband, Eric, worries about his health a lot. His father (1)..... a heart attack last year and Eric (2)..... smoking the next day. But he (3)..... very stressed at work and finds it very hard to relax. Eric and I (4) ..... alcohol, but only one or two glasses of wine a day. I'm trying to (5) .....weight at the moment and I (6) ..... some exercise every day. My son, Ian, is trying to (7) ..... fit. He doesn't (8) .....fried food anymore. He also (9) .....to the gym a lot. I think he's got a new girlfriend.

### **ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №2**

**Задание 1. Переведите прилагательные и определите их степень сравнения.**

1. slightest; 2. most coloured; 3. more delicate; 4. more permeable; 5. less infectious; 6. normal; 7. more complex; 8. less transparent; 9. important; 10. thicker; 11. lower

**Задание 2. Прочтите следующие пары предложений и переведите их на русский язык.**

1. We call three major types of blood vessels arteries, veins and capillaries. - Smaller branches of arteries are called arterioles. 2. The heart pumps the blood into the lung by circulatory system. - From the left heart the blood is pumped into the aorta. 3. Pulmonary artery divides into two branches. - The upper extremity is divided into the shoulder, the upper arm, the forearm and the hand. 4. The right carotid artery distributes blood to all parts of the right side of the neck, face, head and brain. - The blood from the aorta is distributed throughout the body.

**Задание 3. Поставьте глагол в нужной форме Present Simple.**

1. Diana (to work) in a hospital.
2. Robin and Tom (to help) the doctor.
3. I (to try) to become a good student.
4. We always (to come) to college in time.
5. The patient (to have) a severe pain.
6. Molly (to study) well.
7. They (to help) old people.

**Задание 4. Постройте все виды вопросов к предложениям.**

1. These instructions are very important for patients.
2. Nobody likes to go to the dentist.
3. These boys do morning exercises every day.

**Задание 5. Найдите и подчеркните в каждом предложении составное сказуемое с модальным глаголом. Определите форму какого залога (действительного или страдательного) имеет сказуемое.**

1. The walls of the capillaries consist of thin cells through which the body fluids can pass.
2. The rate of the heart can be increased from 70 to 200 beats per minute.
3. Heavy physical exertion may increase the rate of flow to the muscles.
4. The blood in the capillaries must be continually replaced with fresh blood.
5. Healthy bones cannot be built without calcium salts.
6. The liver, with its many complex functions, can be damaged by various disorders and diseases.
7. The shape of the brain cannot be determined from the shape of the skull.
8. The body temperature of mammals must lie within the range 35° to 40°.

**Задание 6. Прочитайте и переведите текст. Найдите в тексте английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний.**

**особые вещества, белки, жиры и углеводы, яичный желток, защита от рахита, в очень маленьких количествах, против цинги, укреплять нервную систему.**

Vitamins are special substances that the body needs, along with proteins, fats, carbohydrates and minerals. Vitamin A is needed for healthy eyes and is found in fish-liver oil, egg yolk, butter, green vegetables and fruit. Vitamin D is needed for healthy bones and for protection against rickets. It is found in very small amounts in egg, butter and fish. We get most of our Vitamin D from the sun. Vitamin C protects against scurvy and is found in oranges, lemons, tomatoes and green vegetables. Vitamin B is present in milk, eggs, liver. It is needed to strengthen our nervous system.

## ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №3

### Задание 1

**Вставьте соответствующий глагол.**

Treats (x3) specializes (x2) analyses performs designs studies deals

1. Neurology ..... disorders of the nervous system.
2. Cardiology ..... in the heart.
3. Physiotherapy ..... special exercises for patients.

4. Dermatology ..... diseases of the skin.
5. Haematology ..... blood disorders.
6. Paediatrics ..... with sick children.
7. Renal Unit ..... kidney diseases.
8. Surgery .....operations on patients.
9. Pathology studies illnesses and ..... samples.
10. Obstetrics .....in pregnancy and birth.

## Задание 2

**Прочитайте диалог и вставьте пропущенные слова.**

hours days drink symptoms headache problem

DOCTOR: What seems to be the ..... ?

CATHY: Well, I have a bad cough and a sore throat. I also have a .....

DOCTOR: How long have you had these ..... ?

CATHY: About three ..... now. And I'm really tired, too.

DOCTOR: Hmm. It sounds like you've **got** the flu. Take aspirin every four ..... and get plenty of rest. Make sure you ..... a lot of water. Call me if you're still sick next week.

## Задание 3

**Переведите на русский язык.**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. My nose is blocked up.    | 10. Go to bed.                                    |
| 2. I've got diarrhoea.       | 11. Take some medicine.                           |
| 3. My arm hurts.             | 12. Drink plenty of water.                        |
| 4. I've got a cold.          | 13. Get one of the nasal sprays from the chemist. |
| 5. I've got the flu.         | 14. Stay in bed.                                  |
| 6. I've got a sore throat.   | 15. Take some painkillers.                        |
| 7. I've got jetlag.          | 16. Get better soon!                              |
| 8. I've got pain in my knee. |   |
| 9. I've got a stomachache.   |   |

## ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №3

**Задание 1. Из названий заболеваний выберите подходящее для следующих описаний:**

(appendicitis, gastritis, bronchitis, myocarditis, pneumonia, pleurisy, cholecystitis, tracheitis, pancreatitis)

- 1) ..... is the inflammation of the appendix.
- 2) ..... is the inflammation of the bronchi.
- 3) ..... is the inflammation of the mucous membrane of the stomach.
- 4) ..... is the inflammation of the gallbladder.
- 5) ..... is the inflammation of the heart muscle.
- 6) ..... is the inflammation of the pancreas.
- 7) ..... is the inflammation of the pleura.
- 8) ..... is the inflammation of the lung.
- 9) ..... is the inflammation of the trachea.

**Задание 2. Поставьте реплики в правильном порядке.**

Patient: Yesterday. I fell over while I was playing football.

Patient: Should I go today?

Doctor: Goodbye.

Doctor: Hmm. I think you've only sprained it. But you'll need an X-ray. I'll put a bandage on it for now. But you should go to hospital for an X-ray.

Patient: Yes, but it hurts.

Patient: I've hurt my ankle.

Patient: Thank you, Doctor. Goodbye.

Doctor: Can you just take your shoe off? Hmm, yes. Can you move your foot?

Doctor: Yes. Take this letter with you.

Doctor: When did it happen?

Doctor: Hello. What's the problem?

### **Задание 3. Переведите текст на русский язык.**

British scientists say they have made a discovery that could defeat the common cold. Up to now they thought that antibodies could only fight viral infections outside of cells. Now they have proof that antibodies can destroy viruses even after they have invaded human cells. Antibodies can hang on to viruses as they enter cells.

Normally the virus would copy itself many times and take over control of the cell. The antibody in the cell however can trigger an action that causes a protein to get rid of bad substances, before the virus is able to cause damage.

The Cambridge scientists who made the discovery said it would possibly take years to find the right drugs to treat viral infections and that it may not work on all viruses.

Viruses are the world's biggest killers. They are very hard to treat and kill more people than cancer. There are about 200 viruses that can cause a normal cold.

**Эталон ответа:**

## **ИТОГОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №3**

### **Задание 1**

**Вставьте соответствующий глагол.**

Treats (x3) specializes (x2) analyses performs designs studies deals

11. Neurology *studies* disorders of the nervous system.
12. Cardiology *specializes* in the heart.
13. Physiotherapy *designs* special exercises for patients.
14. Dermatology *treats* diseases of the skin.
15. Haematology *treats* blood disorders.
16. Paediatrics *deals* with sick children.
17. Renal Unit *treats* kidney diseases.
18. Surgery *performs* operations on patients.
19. Pathology *analyses* illnesses and studies samples.
20. Obstetrics *specializes* in pregnancy and birth.

### **Задание 2**

**Прочитайте диалог и вставьте пропущенные слова.**

hours days drink symptoms headache problem

DOCTOR: What seems to be the *problem*?

CATHY: Well, I have a bad cough and a sore throat. I also have a *headache*.

DOCTOR: How long have you had these *symptoms*?

CATHY: About three *days* now. And I'm really tired, too.

DOCTOR: Hmm. It sounds like you've got the flu. Take aspirin every four *hours* and get plenty of rest. Make sure you *drink* a lot of water. Call me if you're still sick next week.

### Задание 3

#### Переведите на русский язык.

- |   |   |
|---|---|
| 10. My nose is blocked up. – У меня заложен нос.                            | 10. Go to bed. – Ложитесь спать.  |
| 11. I've got diarrhoea. – У меня диарея.                                    | 11. Take some medicine. – Примите лекарство.  |
| 12. My arm hurts. – У меня болит рука.                                      | 12. Drink plenty of water. – Пейте больше воды.   |
| 13. I've got a cold. – Я простыл.   | 13. Get one of the nasal sprays from the chemist. – Приобретите назальный спрей в аптеке. |
| 14. I've got the flu. – У меня грипп.                                       | 14. Stay in bed. – Соблюдайте постельный режим.   |
| 15. I've got a sore throat. – У меня болит горло.                           | 15. Take some painkillers. – Примите обезболивающее.                                      |
| 16. I've got jetlag. – У меня плохое самочувствие из-за разницы во времени. | 16. Get better soon! – Выздоровливайте!   |
| 17. I've got pain in my knee. – У меня болит колено.                        |   |
| 18. I've got a stomachache. – У меня болит живот.                           |   |

#### Критерии оценки грамматических упражнений.

Процент результативности (правильных ответов)	Оценка уровня подготовки	
	балл (отметка)	вербальный аналог
85 ÷ 100	5	Отлично
75 ÷ 84	4	Хорошо
65 ÷ 74	3	Удовлетворительно
менее 65	2	Неудовлетворительно

**Принципы оценки письменного перевода:** При оценке письменного перевода каждая фактическая ошибка снижает оценку на 1 балл, потеря информации на 0,5 балла. При большом количестве стилистических погрешностей, которые приводят к затруднению восприятия перевода, общая оценка снижается на 1 балл. За нарушения в оформлении текста общая оценка снижается на 0,5 балла.

**Оценка «5»** (отлично) выставляется, если перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок; терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

**Оценка «4»** (хорошо) выставляется, если перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста; имеются несущественные погрешности в использовании терминологии; перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно



переданы; коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально; допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

**Оценка «3»** (удовлетворительно) выставляется, если перевод содержит фактические ошибки; низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором; при переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия; в переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода; неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания; имеются нарушения в форме предъявления перевода.

**Оценка «2»** (неудовлетворительно) выставляется, если перевод содержит много фактических ошибок; нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность; в переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода; коммуникативное задание не выполнено; Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

#### Критерии оценки диалога

**Оценка «5»** (отлично) выставляется, если диалог имеет четкую структуру; отсутствуют грамматические и лексические ошибки; в диалоге есть интерактивные клише и выражения; соблюдены правила фонетики; непрерывность не нарушена.

**Оценка «4»** (хорошо) выставляется, если диалог имеет четкую структуру отсутствуют грамматические и лексические ошибки; в диалоге есть интерактивные клише и выражения; есть незначительные фонетические ошибки; непрерывность не нарушена.

**Оценка «3»** (удовлетворительно) выставляется, если диалог имеет четкую структуру; допускаются 2 грамматические ошибки; в диалоге есть интерактивные клише и выражения; есть незначительные фонетические ошибки; непрерывность нарушена незначительно.

**Оценка «2»** (неудовлетворительно) выставляется, если диалог имеет четкую структуру, но студент допускает больше 2 грамматических и лексических ошибок; в диалоге есть интерактивные клише и выражения; есть значительные фонетические ошибки; непрерывность значительно нарушена.

#### 4.4. Тестовое задание для диагностического тестирования по дисциплине, семестр 6

Проверяемая компетенция	Задание	Варианты ответов	Тип сложности вопроса	Кол-во баллов за правильный ответ
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 1. I ... a student of the medical college.	a) is b) are c)am d)were	низкий	2,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 2. My sister ... a nurse in a hospital.	a) were b) is c)are d) am	низкий	2,0

ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 3. There are ... lungs- ... in each half of the chest.	a) three; one b) four; two c) six; three <b>d) two; one</b>	низкий	2,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 4. The right lung is ... than the left one.	<b>a) larger</b> b) largest c) longer d) longest	низкий	2,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 5. The heart is ...	a) a piece of the skeleton b) the organ that filter the blood c) the organ of sight <b>d) the muscular organ that pumps the blood</b>	низкий	2,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильные варианты ответов:</b> 6. The human heart ... from the first moment of life until the last one.	a) is called <b>b) contracts</b> c) beats d) makes	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильные варианты ответов:</b> 7. Heart disorders fall into two broad groups:	a) mild <b>b) congenital</b> c) severe <b>d) acquired</b>	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	8. In 1928, penicillin was discovered by	<b>a) Alexander Fleming</b> b) Colin Murdoch c) Charles Best d) John Snow	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10,	<b>Выберите правильный</b>	a) in 1809 <b>b) in 1816</b>	средний	5,0

ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>вариант ответа:</b> 9. When did the Frenchman Laennec invent a wooden tube (a stethoscope)?	c) in 1950 d) in 1876		
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 10. Bronchoscope is used ...	a) to examine the larynx. b) to locate kidney stones. <b>c) to examine the bronchi.</b> d) to examine the ureter and the bladder.	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 11. A pediatrician ... children.	a) operates b) performs <b>c) treats</b> d) deals	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 12. A cardiologist ... in illnesses of the heart and blood vessels.	<b>a) specializes</b> b) examines c) performs d) delivers	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильный вариант ответа:</b> 13. A.... supports surgeons in the operating theatre.	a) porter b) pharmacist <b>c) scrub nurse</b> d) radiologist	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите правильные варианты ответов:</b> 14. The function of the skin is...	a) to protect the brain <b>b) to regulate body temperature</b> c) to pump blood <b>d) to excrete perspiration</b>	средний	5,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10,	<b>Выберите правильный вариант</b>	<b>a) vessels carrying blood away from the</b>	средний	5,0

ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>ответа:</b> 15. Arteries are ...	<b>heart</b> b) tiny vessels c)vessels carrying blood from the tissues to the heart d)waste products		
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите симптомы заболевания</b> 16.Flu	a) earache or pain on eating <b>b) headache</b> c)fever <b>d)cough</b> e)sneezing	высокий	8,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите симптомы заболевания</b> 17.Rheumatism	a) swollen, painful joints <b>b) stiffness of the joints</b> c)limited movement d) dry cough	высокий	8,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите симптомы заболевания</b> 20.Diphtheria	a) sore throat <b>b) fever,</b> c)headache, <b>d)a whitish patch in the throat</b>	высокий	8,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите симптомы заболевания</b> 19.Ulcer	a) toothache <b>b) burning pain in abdomen</b> c)pain or nausea after eating d)cough	высокий	8,0
ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09, ОК 10, ОК 12, ПК1.3, ПК 1.5, ПК1.6 ЛР2, ЛР8, ЛР13, ЛР16, ЛР14, ЛР20, ЛР26, ЛР27	<b>Выберите симптомы заболевания</b> 20.Pneumonia	a)dry cough, <b>b)high fever,</b> c)chest pain, <b>d)rapid breathing</b>	высокий	8,0

#### Критерии оценивания диагностического тестирования.

Успешное прохождение диагностического тестирования - выполнение 70 % заданий и более.

Выставляется оценка:

5 «отлично» - за 91-100 % выполненных заданий;

- 4 «хорошо» - за 81-90 % правильно выполненных заданий;
- 3 «удовлетворительно» при условии правильного ответа студента на 70-80% тестовых заданий;
- 2 «неудовлетворительно» при условии правильного ответа студента на 69% заданий и менее.